



GoGEN

TWS MATE W



**BEZDRÁTOVÁ STEREOFONNÍ SLUCHÁTKA
BEZDRÔTOVÉ STEREOFÓNNE SLÚCHADLÁ
BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO
WIRELESS STEREO HEADPHONE
VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ FŰLHALLGATÓ**

CZ SK PL EN HU

**NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby w sposób prawidłowy i bezpieczny używać urządzenia, należy uważnie i dokładnie przeczytać tę instrukcję oraz zachować ją na przyszłość. Podczas użytkowania należy przestrzegać poniżej przedstawionych zasad:

- Regulować głośność w słuchawkach w sposób delikatny, żeby uniknąć uszkodzeń słuchu.
- Nie używać urządzenia w sytuacjach, w których słuchanie na słuchawkach może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.
- Nie używać urządzenia podczas jazdy, kiedy słuchanie na słuchawkach muzyki albo odbieranie / wykonywanie połączeń może skutkować osłabieniem uwagi kierowcy.
- Urządzenie i wszystkie jego akcesoria należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, żeby uniknąć poważnych niebezpieczeństw związanych z nieprawidłowym użytkowaniem.
- Nie dopuszczać do przedostania się wody do urządzenia – może to spowodować uszkodzenie go lub pogorszenie jakości pracy.
- Nie ustawiać głośności na poziomie tak wysokim, że dźwięki z otoczenia przestają być słyszalne. W przypadku odczuwania szumu w uszach lub zbyt wysokiego natężenia dźwięku, należy zmniejszyć głośność.
- Przestać używać urządzenia w przypadku odczuwania dyskomfortu, rozdrażnienia lub wystąpienia innych niepożądanych reakcji.
- Urządzenia nie należy przechowywać ani użytkować, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ lub wyższa niż $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ – może to skrócić trwałość baterii.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wersja Bluetooth: V 5.0

Profil/ Charakterystyka Bluetooth: HSP, HFP, A2DP, AVRCP

Zakres operacyjny: 10 m

Częstotliwość: 20 Hz - 20 KHz

Moc klasyfikowana: 5 mW

Czułość urządzenia/ miernika: 92 dB (± 3 dB) @ 1 KHz

Impedancja: $16\ \Omega \pm 15\%$

EIRP: 3,35 dBm

Baterie: ładowarka Li-polimerowa 450 mAh + x2 słuchawki douszne 50 mAh

Czas słuchania muzyki: do 6 godzin + 18 godzin ze stacją ładującą

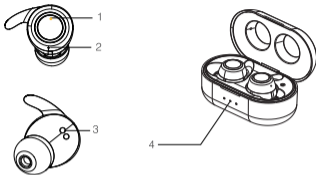
N.W. (waga netto) 4,6 g/ słuchawka douszna, 36,2 g włącznie ze stacją ładującą

AKCESORIA:

Końcówki wymienne do słuchawek, Kabel ładujący USB, Stacja ładująca

WYGLĄD URZĄDZENIA

- 1) Obszar sterowania dotykowego
- 2) Mikrofon
- 3) Interfejs ładowania
- 4) Wskaźnik poziomu naładowania bateri



WŁĄCZANIE & PAROWANIE

OPCJA 1: AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE & PAROWANIE

Wyjmij słuchawki i poczekaj 10 sekund aż LEWA & PRAWA słuchawka sparują się automatycznie. Z dwoma zestawami słuchawkowymi w opakowaniu.

OPCJA 2: RĘCZNE WŁĄCZANIE & PAROWANIE

Wyjmij zestaw słuchawkowy ze stacji ładującej, przytrzymaj dłużej lewą i prawą słuchawkę przez 3-5 sekund dopóki się nie wyłączą (wskaźnik na obu słuchawkach zaświeci się, przez sekundę na czerwono). Po chwili (około 5 sekund), przytrzymaj lewą i prawą słuchawkę przez 3-5 sekund, aż zaświecą się na przez sekundę, na niebiesko (co oznacza włączenie słuchawek).

Przetrzymaj jeszcze przez 3 sekundy, aby przejść do trybu parowania (wskaźnik CZERWONY i NIEBIESKI szybko miga). Kiedy lewa i prawa słuchawka zostaną sparowane, prawa słuchawka będzie działać jako słuchawka wiodąca a lewa słuchawka będzie działać jako słuchawka śledząca.

RESETOWANIE

W przypadku nieudanego parowania lub niestandardowej pracy, zresetuj słuchawki w następujący sposób:

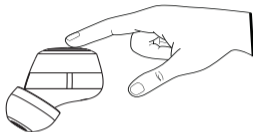
Wyjmij obie słuchawki z etui ładującego i wyłącz je ręcznie, a następnie naciśnij na 15 sekund, aby je zresetować.

Po pomyślnym zresetowaniu włóż je do etui ładującego. Twoje słuchawki są gotowe do automatycznego włączania i parowania.

POŁĄCZENIE BLUETOOTH

- 1) Proszę trzymać zestaw słuchawkowy i telefon komórkowy tak blisko, jak to tylko możliwe, nie dalej niż 1 metr.
- 2) Przejdź do opcji Bluetooth na Twoim telefonie lub innym urządzeniu i znajdź GOGTWSMATEW.
- 3) Wybierz GOGTWSMATEW zestaw słuchawkowy zostanie wówczas automatycznie połączony. (Niektóre urządzenia wymagają hasła, hasło to: "0000" (cztery zera)).

INSTRUKCJA STEROWANIA DOTYKOWEGO



| FUNKCJA | BIEŻĄCY STATUS | AKCJA |
|--|------------------------------|--|
| WŁĄCZANIE | SŁUCHAWKI WYŁĄCZONE | Wyciągnij ze stacji ładującej lub przytrzymaj dłużej przez 3 sekundy |
| RESETO- WANIE | SŁUCHAWKI WYŁĄCZONE | Naciśnij i przytrzymaj L / R przez 15 sekund, aż usłyszysz odgłos przypominający bzyczenie, po czym umieść je w futerale |
| WŁĄCZONY AKTYWATOR | TRYB CZUWANIA | Jeśli chcesz przejść do Siri lub Google Assistance, naciśnij 3 razy lewą lub prawą słuchawkę |
| WYŁĄCZONY AKTYWATOR | TRYB CZUWANIA | Aby wyjść z Siri lub Google Assistance, naciśnij 1 raz lewą lub prawą słuchawkę |
| ODBIERANIE POŁĄCZEŃ | POŁĄCZENIE PRZY- CHODZĄCE | Pojedyncze stuknięcie w prawą lub lewą słuchawkę |
| ZAKAŃCZANIE/ ODRZUCANIE POŁĄCZEŃ | PODCZAS POŁĄCZENIA | Naciśnij i przytrzymaj lewą lub prawą słuchawkę przez 2 sekundy |

| | | |
|-------------------------|---------------------------------------|--|
| OSTATNIO WYBRANY NUMER | TRYB CZUWANIA | Naciśnij 4 razy L lub R |
| SŁUCHANIE MUZYKI | SŁUCHAWKI POŁĄCZONE & MUZYKA WŁĄCZONA | Pojedyncze stuknięcie w prawą lub lewą słuchawkę |
| PAUZOWANIE MUZYKI | MUZYKA GRA | Pojedyncze stuknięcie w prawą lub lewą słuchawkę |
| ZWIĘKSZENIE GŁOŚNOŚCI | MUZYKA GRA | Podwójne stuknięcie w prawą słuchawkę |
| ZMNIEJSZENIE GŁOŚNOŚCI | MUZYKA GRA | Podwójne stuknięcie w lewą słuchawkę |
| POPZEDNI UTWÓR | MUZYKA GRA | Naciśnij i przytrzymaj lewą słuchawkę przez 2 sekundy |
| NASTĘPNY UTWÓR | MUZYKA GRA | Naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 2 sekundy |
| WYŁĄCZANIE AUTOMATYCZNE | SŁUCHAWKI WŁĄCZONE | Niepowiązane przez 5 minut |

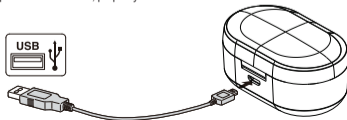
ŁADOWANIE

ŁADOWANIE POPRZEZ STACJĘ ŁADUJĄCĄ

Umieść zestaw słuchawkowy (słuchawka lewa) (słuchawka prawa) w odpowiedniej pozycji na dole podstawy ładowania, zamknij stację ładującą szczelnie. Wskaźnik świetlny zestawu słuchawkowego świeci się na czerwono podczas ładowania i wyłącza się automatycznie po pełnym naładowaniu.

SPOSOBY ŁADOWANIA STACJI ŁADUJĄCEJ

Użyj kabla USB do ładowania. Podczas ładowania zestaw słuchawkowy miga na biało, natomiast świeci nieprzerwanie na biało, po pełnym naładowaniu.



UWAGA:

- Wybierz odpowiednią ładowarkę od zwykłego producenta (napięcie ładowania: 5V, prąd ładowania: 900mA dla stacji ładującej, 50mAh dla słuchawek dousznych).
- W pełni naładowany zestaw słuchawkowy straci swoją moc automatycznie, gdy będzie nieużywany. Rekomendowany okres pomiędzy ładowaniami zestawu słuchawkowego to trzy miesiące.
- Nie zostawiaj zestawu słuchawkowego w za gorących lub za zimnych warunkach (najlepiej pomiędzy -10°C - +40°C), które mogą mieć wpływ na działanie zestawu słuchawkowego, pomimo ich pełnego.

OSTRZEŻENIE

- Noś słuchawki właściwie dla jak najlepszej jakości dźwięku. Nie demontuj urządzenia. W celu wyszczyszczenia urządzenia używaj miękkich i suchych materiałów.
- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że zestaw jest w pełni naładowany.
- Zestaw słuchawkowy nie jest odporny na wodę oraz na zawilgotnienia; nie dopuszczaj do jego zamoknięcia.
- Jeśli zestaw słuchawkowy nie będzie używany przez dłuższy czas, proszę ładować urządzenie raz na tydzień, żeby przedłużyć czas działania baterii.
- Trzymaj zestaw słuchawkowy i urządzenie tak blisko, jak to tylko jest możliwe, w celu uniknięcia zakłóceń sygnału.

GWARANCJA

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA. Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utilizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki) Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu TWSMATE spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



GoGEN

www.GoGEN.cz